HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un accent sur le savoir

Vol. 31, no 39 — 21 juin 2001

La campagne de financement 2000-2001 a permis d'amasser 62 000 $ pour des projets spécifiques

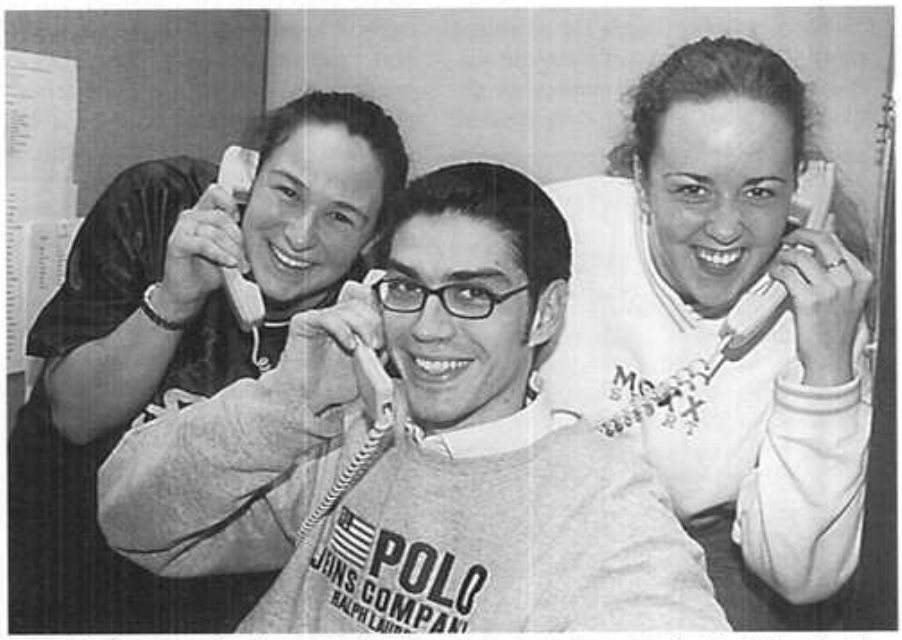
La campagne annuelle de financement menée auprès des personnes diplômées des diverses facultés et écoles pendant l'année 2000-2001 a connu un franc succès. Grâce à la participation et à la générosité de quelque 859 anciens, anciennes et amis, des dons totalisant 62 000 $ ont été amassés pour soutenir les projets spécifiques des unités académiques.

Il s'agissait de la cinquième campagne du genre à être entreprise par le Développement universitaire avec le soutien de l'Association des anciens, anciennes et amis de l'U de M et la collaboration des facultés et écoles.

Grâce à cette nouvelle campagne, dix projets ont été réalisés. Ainsi, la Faculté des sciences de l'éducation a remis une bourse d'études de doctorat; l'École de nutrition et d'études familiales a acheté un équipement spécialisé pour le laboratoire des sciences et technologie de l'alimentation; l'École de génie a créé un fonds de dotation pour financer divers projets tels le projet pilote d'ordinateurs portables et l'achat d'équipement pour le laboratoire; l'École de kinésiologie et de récréologie a amassé des dons pour la création d'un fonds de bourses pour l'excellence en bénévolat de ses étudiants et étudiantes; la Faculté des arts a créé un fonds de dotation pour aider les étudiants et étudiantes en musique à financer l'Atelier d'opéra; la Faculté d'administration a créé un fonds de bourses pour aider les étudiants et étudiantes à financer des activités académiques; la Faculté des sciences a financé la deuxième phase de l'aménagement du site d'observation aquatique qui consiste en la plantation d'arbres autour de l'étang; et l'École de science infirmière a augmenté le capital du fonds de bourses pour les études de 2e cycle en nursing.

Au campus d'Edmundston, on aménagera une salle multifonctionnelle pour l'enseignement et la tenue de réunions dans la tour du pavillon Simon-Larouche.

(suite du texte à la page 2)



Dans la photo, les étudiants Mylène Richardson, de Tracadie-Sheila, Sébastien Roy, de Caraquet, et Nadine Gagnon, de Squatec, au Québec, ont travaillé au Centre d'appel de l'AAAUM afin de tenir à jour les coordonnées des anciens et anciennes de l'Université de Moncton. Ces données sont fort utiles pour le Développement universitaire lorsque vient le temps d'organiser une campagne annuelle.

Dernier numéro de l'année

Ce numéro d'Hebdo-Campus est le dernier de la présente année universitaire.

Après un répit de quelques semaines, le personnel du Service des communications reprendra la parution de ce bulletin d'information vers la fin août.

Des nominations sont entérinées

(voir en page 3)

Bonnes vacances estivales

Analyse exhaustive de Maurice Beaudin

Valorisation des produits de la mer dans l'Est du pays

L'Institut canadien de recherche sur le développement régional vient de publier une nouvelle monographie dans la collection *Maritimes* intitulée *La valorisation des produits de la mer dans l'Est canadien.*

L'auteur de cette monographie, Maurice Beaudin, directeur adjoint de l'Institut, présente une analyse exhaustive d'une filière économique complexe et de la plus haute importance pour les provinces de l'Atlantique et l'Est du Québec. Les moratoires et l'imbroglio qui semble persister dans la gestion des pêches, contribuent, selon M. Beaudin, à masquer la véritable dynamique de l'industrie des produits marins: une industrie relativement prospère dirigée par un entrepreneuriat étonnamment diversifié (on dénombre plus de 800 entreprises de traitement dont le statut et la gestion sont des plus variés); une industrie traditionnelle de plus en plus calquée sur les exigences de la nouvelle économie, que ce soit en matière d'approvisionnement (circuit import-export, produits d'élevage, espèces sous-utilisées), de production (outillage moderne, intégration des processus en cycles continus, application des normes ISO), ou encore de gestion-commercialisation (alliances stratégiques, intégration verticale et horizontale, circuits internationaux de distribution).

Bref, une étude inédite qui montre qu'en dépit des moratoires et nombreux litiges issus d'une gestion complexe, l'industrie des produits marins traverse une phase critique de transition qui lui permettra de participer encore davantage aux économies provinciales et régionales.

«Pour preuve, en plein moratoire, les exportations de produits marins ne cessent d'augmenter et dépassent les deux milliards et demi de dollars, ajoute M. Beaudin. Afin de tirer partie d'une demande mondiale ascendante, les industriels présentent une gamme élargie de produits, recourant au besoin à l'importation de produits primaires (de 50 000 tonnes au tournant des années 1990 à environ 200 000 tonnes ces dernières années), aux espèces sous-utilisées (crabe commun, oursin, concombre de mer) et bien sûr aux produits de culture et d'élevage (la production aquacole a progressé de 16 000 à 40 000 tonnes depuis 1990). Si bien que la proportion de produits marins valorisés va en augmentant, le quart de la production exportée étant désormais des produits de deuxième et de troisième transformation.»

Surprenant n'est-ce pas pour une industrie considérée à tort comme un déversoir de main-d'œuvre et un secteur traditionnel en perte de vitesse, une industrie atrophiée par une gestion politico-administrative souvent portée aux limites du contentieux, une industrie dépendante des transferts publics et inapte à s'engager résolument dans un processus de modernisation. «Des perceptions pas nécessairement fausses, dit M. Beaudin, mais néanmoins trompeuses et qui s'apparentent au verre à moitié vide. D'où ma conviction à rétablir les faits et à redonner à cette industrie ses véritables dimensions.» Renseignements : 858-4467.

Campagne de financement...

suite de la page 1

Mentionnons également que l'AAAUM a sollicité les anciens, anciennes et amis qui n'ont pas obtenu leur diplôme à l'U de M pour les inciter à participer et ainsi augmenter le capital du Fonds de bourses Clément-Cormier, ce qui permettra d'offrir plus de bourses aux étudiantes et étudiants inscrits à temps complet.

«Nous sommes extrêmement heureux du soutien manifesté pendant la campagne 2000-2001 qui a permis à l'U de M de se hisser au premier rang du classement annuel des universités canadiennes réalisé par le magazine MacLean's en ce qui a trait à l'appui et à la générosité de ses anciens et anciennes, explique la coordonnatrice des campagnes annuelles, Anne McGraw. Ce geste fort généreux permet ainsi aux étudiants et étudiantes de profiter d'un équipement ultra-moderne ou encore d'obtenir plus de bourses d'études.»

***CLUB DES 10 ANS** - La photo nous fait voir les membres du personnel du campus de Moncton qui ont accédé au Club des 10 ans lors de la fête soulignant le 38e anniversaire de fondation de l'Université de Moncton le 19 juin. Il s'agit, dans l'ordre habituel, de Denise Savoie, Daniel Goguen, Sylvie Babin, Jacques Saindon, Denise Kenny, Anne Lowe, Jeanne-Mance Cormier et Robert L. LeBlanc. André Arseneau, Chantal Cadieux, Pierre Godbout, Lise Ouellette et Stephan Reebs étaient absents au moment où fut prise la photo.*

Banquet annuel du 15 août

Le banquet de la Fête nationale des Acadiens et des Acadiennes aura lieu le mercredi 15 août à compter de 13 heures à l'hôtel Delta Beauséjour, sous la présidence d'honneur du consul général de France, Jacques Gascuel.

Le conférencier, Maurice Basque, directeur des Études acadiennes, traitera de l'histoire de Port-Royal, capitale de l'ancienne Acadie pendant environ 150 ans.

À cette occasion, un encadrement d'une ancienne gravure de Port-Royal sera dévoilée par Bernard Cyr, qui a donné le nom de Port-Royal au grand salon de l'hôtel Château Moncton bâti sur l'emplacement des maisons acadiennes détruites à l'époque de la Déportation.

La gravure demeurera en permanence dans le salon de l'hôtel.

Les billets pour le banquet seront en vente prochainement à la Librairie acadienne.

Poste de chancelier

Les membres de la communauté universitaire sont invités à proposer des candidatures pour succéder à Antonine Maillet au poste de chancelier, qui a exprimé le désir d'être remplacée après avoir occupé ces fonctions pendant une douzaine d'années.

C'est le Comité exécutif du Conseil des gouverneurs qui agira comme Comité de sélection.

En plus de Mme Maillet, le poste de chancelier a été occupé par Mgr Norbert Robichaud (1963-1967), J.-Louis Lévesque (1967-1972), père Clément Cormier (1973-1978) et Dr Léon Richard (1979-1989).

Les candidatures doivent être envoyées avant le 31 juillet par courriel (secgen@umoncton.ca) ou à l'adresse suivante :

Dennis Savoie, président du Comité de sélection, Secrétariat général, pavillon Léopold- Taillon, Université de Moncton, Moncton, N.-B. E1A 3E9.

Des nominations sont entérinées par le Conseil des gouverneurs

Lors de sa réunion du 16 juin au campus de Shippagan, le Conseil des gouverneurs a entériné les nominations suivantes en vigueur pour des mandats de cinq ans à compter du 1er juillet :

Yves Gagnon devient doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche et vice-recteur adjoint à la recherche;

Jean-Guy Ouellette est nommé vice-recteur adjoint à l'enseignement, et Paul Bourque est directeur de l'École de psychologie.

Par ailleurs, Christian Couturier est nommé directeur général des technologies, chargé de coordonner le Service des technologies de l'information et des communications, le système *Socrate* et le projet d'intégration et de développement des infrastructures technologiques à l'apprentissage et l'enseignement.

De nouvelles facultés et écoles à compter du 1er juillet

Plusieurs unités académiques ont changé de nom récemment ou le feront à compter du 1er juillet :

* La Faculté des arts et des sciences sociales, résultat de la fusion de la Faculté des arts et de la Faculté des sciences sociales;
* La Faculté de droit au lieu de l'École de droit;
* La Faculté d'ingénierie au lieu de l'École de génie;
* La Faculté de sciences forestières au lieu de l'École de sciences forestières.

La nouvelle Faculté des sciences de la santé et des services communautaires regroupe les unités suivantes :

* L'École de kinésiologie et de récréologie au lieu de l'École d'éducation physique et de loisir;
* L'École de psychologie au lieu du Département de psychologie;
* L'École de science infirmière;
* L'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales au lieu de l'École de nutrition et d'études familiales.

***CLUB DES 25 ANS** - La photo nous fait voir les membres du personnel du campus de Moncton qui ont accédé au Club des 25 ans lors de la fête soulignant le 38e anniversaire de fondation de l'Université de Moncton le 19 juin. Il s'agit, dans l'ordre habituel, de Peter Breau, Ginette Babineau, Charles Bourque, Régina Robichaud, Norbert Vienneau, Élizabeth-Ann LeBreton, le recteur, Yvon Fontaine; Lucille Allen, Jean-Roch Goupil, Élizabeth LeBlanc, Gaston LeBlanc, Donald Bourque et Léon Després. Nasser Baccouche, Bernard de Dormale, Georgette Landry, Simon Robichaud, Jean-Guy Vienneau et Truong Vo-Van étaient absents au moment où fut prise la photo.*

Une équipe interdisciplinaire reçoit un financement d'excellence en aquaculture de 76 000 $

Une équipe de chercheurs interdisciplinaires de l'Université de Moncton a reçu un financement d'excellence en aquaculture de 76 000 $ du réseau *Aquanet* pour la période 2001-2003 pour son projet intitulé *Les dynamiques de coopération, développement local et nouveaux droits de propriété : l'ensemensement des bancs de pétoncle au large de la côte de la communauté de Botsford dans le détroit de Northumberland.*

Cette équipe, sous la direction du professeur Omer Chouinard, compte Pierre-Marcel Desjardins, du Département d'économie, Éric Forgues, du Département de sociologie, et Jean-Paul Vanderlinden, professeur en études de l'environnement rattaché au Département d'histoire/géographie.

À l'intérieur de ce financement, un montant annuel de 21 000 $ est destiné à fournir un soutien aux étudiants et étudiantes de deuxième cycle. L'équipe de recherche encourage donc ceux et celles qui sont intéressés par cette problématique de communiquer avec Jean-Paul Vanderlinden, au 858-4498.

Après avoir reçu cette subvention, l'Université de Moncton a été sollicitée pour joindre la douzaine d'universités canadiennes qui participent aux projets du réseau *Aquanet*.

Ce réseau d'excellence canadien en aquaculture qui a été fondé en 1999 est financé par Industrie Canada, ainsi que par les conseils de recherches nationaux en sciences naturelles et génie et en sciences humaines (CRSNG/CRSH).

La photo nous fait voir, de gauche à droite, Éric Forgues, professeur au Département de sociologie; Yves Gagnon, doyen par intérim de la Faculté des études supérieures et de la recherche; Jean-Paul Vanderlinden, professeur au programme de Maîtrise en études de l'environnement rattaché au Département de géographie; Pierre-Marcel Desjardins, professeur au Département d'économie; et Omer Chouinard, directeur du programme en études de l'environnement et rattaché au Département de sociologie.

Conférence de R.-Gilles LeBlanc

Dans le cadre des *Causeries du mardi*, Ronnie-Gilles LeBlanc, archiviste au Centre d'études acadiennes, prononcera une conférence ayant comme titre *Le cimetière de la paroisse de la Sainte-Famille de Pigiguit*, le 24 juillet à 19 h 30 au Monument Lefebvre de Memramcook.

M. LeBlanc est membre du Comité pour la sauvegarde du cimetière de la Sainte-Famille. Lors de travaux de construction entrepris à Falmouth, en Nouvelle-Écosse, à l'été 1996, des ossements humains ont été découverts à un endroit qui a été identifié comme étant le site du cimetière de l'ancienne paroisse acadienne de la Sainte-Famille de Pigiguit.

Cette causerie portera sur le travail accompli par le comité de sauvegarde.

Renseignements : 758-9808.

Soutenace de thèse

Élisabeth McLaughlin fera la soutenance de sa thèse de Maîtrise en études de l'environnement, le vendrdi 22 juin dès 9 heures dans le local 220 du pavillon Pierre-A.-Landry.

La thèse de Mme McLaughlin porte sur les villes viables à partir d'expériences canadiennes. Un accent sera mis sur la ville de Moncton.

Bienvenue à tous et à toutes.

L'étudiant Jason Roy est actuellement en stage en Tunisie

Jason Roy, natif d'Edmundston, travaille actuellement en Tunisie pour la compagnie CF & L.R.I.T.E.X., une entreprise de textile basée à Tunis. Il profite également de son stage de trois mois pour faire la promotion de l'Université de Moncton auprès d'étudiants intéressés à venir étudier en Acadie.

C'est par l'entremise de son Centre de commercialisation internationale que la Faculté d'administration a décroché ce stage international subventionné notamment par le Forum francophone des affaires. Jason est la 20e personne de l'Université de Moncton à participer à un stage international depuis les deux dernières années.

Le CCI a développé et continue de développer des partenariats très intéressants dans plusieurs pays dont la France, le Maroc, la Belgique, le Sénégal, les États-Unis, les Philippines, la Jamaïque, le Mexique et maintenant la Hongrie et la Tunisie.

On peut obtenir d'autres renseignements au numéro 858-4499.

Festival de musique de chambre de la Baie des Chaleurs

Le 5e Festival de musique de chambre de la Baie des Chaleurs aura lieu du 12 au 15 juillet. Les concerts auront lieu en l'église *Our Lady of the Visitation*, à Benjamin River, renommée pour son acoustique exceptionnelle, et au théâtre L.E.R. de Dalhousie.

Le coup d'envoi sera donné par le Quatuor français Kandinsky, le jeudi 12 juillet à 20 heures au théâtre L.E.R. Le vendredi 13 juillet, le Quatuor Arthur-LeBlanc donnera son concert à 20 heures en l'église de Benjamin River en compagnie de ses invités, Éric Lagacé, à la contrebasse, ainsi que L'Ensemble Pentaèdre de Montréal.

Le samedi 14 juillet, à 14 heures, au théâtre L.E.R., Nathalie Choquette et le duo des Concertants, composé de Marc Deschênes et André Roy, vous invitent à partager un moment magique pour toute la famille.

L'Ensemble Pentaèdre de Montréal et ses invitées, la pianiste Lucille Ouellette et la soprano Nicole Ouellette, toutes deux diplômées de notre Département de musique, donneront un concert à 20 heures au même endroit.

Le dimanche 15 juillet, à 13 h 30, au théâtre L.E.R., le luthier Olivier Pérot, spécialiste en restauration d'instruments anciens, situera les instruments de Denise Djokic (Stradivarius «Bonjour» - 1696) et de Jasper Wood (Pressenda - 1820) dans leur contexte socio-économique, politique et culturel des époques respectives.

À 15 heures, au même endroit, le concert *Jeunes virtuoses et instruments centenaires* regroupera Denise Djokic, au violoncelle, Jasper Wood, au violon, et Jean Desmarais, au piano.

Sons et couleurs, une aventure multidisciplinaire pour les jeunes de 9 à 11 ans portant sur les thèmes musicaux des œuvres présentées lors de ce cinquième festival, sera présentée les 12 et 13 juillet, de 9 heures à 15 heures à la Salle historique de l'auberge *Blue Heron*, à New Mills, et à la Galerie Restigouche, de Campbellton. Les jeunes seront guidés par Micheline Doucet, éducatrice en arts visuels. Cet atelier est offert à titre gracieux.

Jusqu'au 28 juin, vous pouvez économiser de 19 à 26 pour cent sur l'achat de billets individuels tout en participant au financement du festival.

Pour de plus amples renseignements, prière de composer sans frais le numéro 1-888-414-5111,

courriel : fmcbc@videotron.ca.

Acadie-Québec et la mondialisation

Dans le cadre de la Fête nationale du Québec, le groupe de solidarité Acadie-Québec (SOLAQ), en collaboration avec le Bureau du Québec dans les provinces atlantiques, organise une séance de réflexion portant sur *Les relations Acadie-Québec peuvent-elles être maintenues dans le présent contexte de mondialisation?*, ce samedi 23 juin à compter de 13 h 30 dans le salon du Chancelier du pavillon Léopold-Taillon.

À 13 h 40, les professeurs Roger Ouellette et Chedly Belkhodja, du Département de science politique, feront un exposé sur les relations Acadie-Québec des années 1960 à nos jours et leurs perspectives d'avenir. Cet exposé sera suivi d'une discussion et d'échanges entre les personnes participantes.

À 15 h 30, il y aura présentation des invités ainsi que des commentaires et une synthèse présentés par deux hauts fonctionnaires du Québec et du Nouveau-Brunswick.

Une réception sera offerte à compter de 16 h 30 par SOLAQ et le Bureau du Québec dans les provinces atlantiques.

En soirée, Danny Boudreau et ses invités rendront hommage à la chanson québécoise lors d'une fête populaire qui aura lieu à compter de 20 heures au *Pavillon des festivals* attenant au Marché des fermiers de Moncton. L'entrée est libre.

Danny Boudreau sera accompagné d'une dizaine d'artistes dont Denis Richard, Rémi Boudreau, Monique Poirier, Alan Bastarache, Marcel Arseneau, Louis Gallant, Sylvain Doucet, Solange Campagne, Dan Godin, Luc Majno et Glen Ferguson. Des invités surprises sont également attendus.

Renseignements : 857-9851.

Atelier

Les chercheurs et chercheuses du nouveau Groupe d'étude et de recherche sur le changement social en santé à l'U de M organise un atelier ayant comme thème *Santé et société : l'histoire des traitements et des soins*, les 24 et 25 août au campus de Moncton.

Cet atelier est destiné aux personnes intéressées et particulièrement aux professionnels de la santé du Nouveau-Brunswick.

Renseignements :
Daniel Hickey, au 858-4065.

DOCTEUR D'HONNEUR EN COMMUNICATION *- Lors de la collation des diplômes au campus d'Edmundston, l'Université a décerné un Doctorat d'honneur en communication à Jean L. Pedneault, journaliste et éditorialiste à l'hebdomadaire Le Madawaska. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Dennis Savoie, président du Conseil des gouverneurs; Roger Gervais, vice-recteur au campus d'Edmundston; Truong Vo-Van, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche; Jean L. Pedneault, docteur d'honneur; Antonine Maillet, chancelier; Yvon Fontaine, recteur; Lise Caron, directrice de l'École de sciences forestières; et Colette Landry Martin, secrétaire générale.*

Des étudiants inscrits en information-communication participent au Rendez-vous de la Francophonie

Quatre étudiants inscrits en information-communication ont participé au programme d'échanges des Rendez-vous de la Francophonie sur un mode journalistique.

Il s'agit d'Annick Boudreau, de Sept-Iles, qui s'est rendue à Sept-Iles avec un groupe de Beresford; Nathalie Poirier, de Chéticamp, qui est allée à Windsor avec un groupe de Greenwood, en Nouvelle-Écosse; Rachelle Lanteigne, de Dieppe, qui a visité Val d'Or, au Québec, avec un groupe de Bathurst; et Mathieu Perron, de Moncton, qui sera à Rosemère, au Québec, du 21 au 25 juin avec un groupe de Rothesay.

Ce partenariat *Échanges Canada* est une initiative du gouvernement fédéral avec la participation des journaux hebdomadaires du Québec, de l'Association de la presse francophone, des journaux communautaires participants et du quotidien *L'Acadie Nouvelle.*

Plus de 700 adolescents et adolescentes provenant de différentes régions au pays sont jumelés pour réaliser des projets d'échanges communautaires axés sur la rencontre et la découverte de communautés francophones au pays.

Pour quelques jours, ces jeunes deviennent des journalistes. Chacun et chacune doivent faire des entrevues et des reportages et rédiger des textes sur des sujets qui les intéressent. Ils peuvent compter sur le soutien et l'encadrement des journalistes et étudiants-journalistes qui les accompagnent. Ces textes sont regroupés dans le site Internet des *Rendez-vous* et peuvent alimenter le contenu du journal hebdomadaire de leur localité respective.

Chaque étudiant-journaliste est responsable d'un groupe d'une dizaine de jeunes qu'il accompagne dans la communauté d'accueil comme personne ressource. Il leur offre un court atelier pour les aider à réaliser leur travail de reporter dans la région d'accueil.

L'étudiant-journaliste est aussi invité à rédiger des articles portant sur l'échange et les activités du groupe dans la communauté d'accueil qui seront publiés par un journal partenaire.

«Je suis ravie que le comité d'organisation des *Rendez-vous de la Francophonie* sur un mode journalistique ait sollicité la collaboration d'étudiants-journalistes comme personnes ressources pour appuyer et guider des jeunes des écoles secondaires dans la réalisation de leur projet, mentionne Marie-Linda Lord, responsable du programme d'information-communication. Je souhaite que l'expérience se répète dans l'avenir afin de permettre à d'autres étudiants et étudiantes d'information-communication de profiter de cette occasion pour faire valoir la formation reçue à l'U de M.»

Dans la photo, l'étudiante Annick Boudreau est entourée, dans l'ordre habituel, de Marie-Linda Lord, responsable du programme d'information-communication; et des étudiants Rachelle Lanteigne, Mathieu Perron et Nathalie Poirier.

Un programme médiatisé en droit

L'Université de Moncton procèdera au lancement de son nouveau programme entièrement médiatisé, intitulé *Introduction générale au droit,* le mercredi 27 juin à 11 heures dans le local 132 du pavillon Adrien-J.Cormier. Il s'agit d'un programme de courte durée offert par l'Éducation permanente, en collaboration avec la Faculté de droit et l'équipe responsable de la médiatisation des cours.

Lors du lancement, Truong Vo-Van, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, André Blanchard, directeur de l'Éducation permanente au campus de Moncton, et Christian Couturier, chef de l'équipe responsable de l'intégration et du développement des infrastructures technologiques de l'information à l'apprentissage et à l'enseignement, présenteront les détails du programme qui sera offert dès septembre.

Il s'adresse aux fonctionnaires, journalistes, traducteurs et interprètes, ainsi qu'aux personnes oeuvrant dans les secteurs de l'éducation, de la santé, ou encore au sein d'entreprises ou organismes communautaires.

Renseignements : 858-4491.

Conférence

Gilbert Finn prononcera une conférence intitulée *«Fais quelque chose»*, le mardi 26 juin à 19 h 30 au théâtre du Monument Lefebvre de Memramcook.

M. Finn décrira sa participation aux grands événements survenus en Acadie au cours des 60 dernières années.

Renseignements :758-9808.

La professeure Nancy Lee Black obtient le doctorat

Nancy Lee Black, professeure au secteur de génie industriel à la Faculté d'ingénierie, a soutenu avec succès sa thèse de doctorat (Ph.D.) à l'Université du Nouveau-Brunswick, intitulée "*Mechanical Energy Measurement Applied to Upper Limb Powered Prostheses*".

Cette thèse présente des mesures quantitatives d'énergie mécanique des membres supérieurs du corps humain. Ces mesures comparent l'efficacité de 20 personnes en âge de travailler et celle de trois personnes utilisant une prothèse à l'avant-bras pendant six activités de nature quotidienne.

La méthode utilisée fait la collecte des données démographiques et anthropométriques et enregistre les mouvements de trois sphères (marqueurs) sur chacun des bras, des avant-bras, des mains ainsi que la partie supérieure du tronc grâce à un système à trois caméras *Vicon 140*. En se servant d'estimations de masse et de moments d'inertie, l'énergie cinétique et potentielle des segments est calculée par échantillon et en moyenne pendant l'activité enregistrée. Les données qualitatives sont captées sur vidéo pendant les activités et lors de deux questionnaires.

L'énergie mécanique moyenne de tous les segments est compilée pendant chaque activité afin de fournir une mesure sommaire permettant une comparaison entre sujets et entre activités. L'énergie sommaire des personnes sans prothèse montre une interaction significative entre l'activité et la dominance de bras étudié, mais ces mêmes mesures avec des personnes ayant une prothèse montrent que l'énergie du bras non-dominant (celui avec prothèse) est moindre que celle du bras dominant. De plus, les méthodes et mouvements employés par les personnes ayant une prothèse varient moins que ceux des personnes sans prothèse.

Cette méthode fournit un outil quantitatif pour étudier l'efficacité actuelle et potentielle des activités quotidiennes à accomplir pour les personnes ayant l'âge à travailler et utilisant une prothèse de membre supérieur. Les résultats de son application pourront améliorer la conception et l'utilisation des prothèses, réduisant ainsi la fatigue et les chances de développer des maladies musculosquelettiques.

LA SANTÉ DES ENFANTS À RISQUE *- Un colloque portant sur la santé des enfants à risque a été présenté par le Groupe interdisciplinaire de recherche chez les enfants à risque lors d'une rencontre qui a eu lieu au Ceps Louis-J.-Robichaud. La photo, prise à cette occasion, nous fait voir, de gauche à droite, Normand Gionet, futur doyen de la Faculté des sciences de la santé et des services communautaires; Paul Bourque, directeur de l'École de psychologie; Dale Stack, de Concordia University, conférencière; et Donald Arsenault, professeur à l'École de kinésiologie et de récréologie.*

PORTES OUVERTES SUR LA E-FORMATION *- Une journée portes ouvertes sur la e-formation a été organisée au pavillon Jeanne-de-Valois. L'un des buts de cette rencontre était de mieux faire connaître les principaux projets qui sont en cours à l'Université de Moncton et à la «University of New Brunswick» ainsi que les nouvelles tendances dans ce domaine. La photo nous fait voir les conférenciers et les membres du comité d'organisation qui est composé du Groupe de recherche en e-formation à l'U de M et TéléÉducation N.-B. Dans l'ordre habituel, il y a 1re rangée : Claire IsaBelle, Margot Chiasson, Rodrigue Savoie, Marie-Josée Laforge et Tang-Ho Lê; 2e rangée : Christian Couturier, Michael Power, Jason Reath et Robert Baudouin. Pour accéder aux diaporamas présentés au cours de la journée, vous pouvez visiter le site http://www.aptica.ca/e-formation.*

Congrès de l'ACDEC

Le Bureau de l'enseignement coopératif a accueilli le congrès annuel de l'Association canadienne de l'enseignement coopératif - région atlantique, qui a regroupé quelque 25 directeurs, directrices, coordonnateurs et coordonnatrices des bureaux coopératifs provenant des quatre coins de l'Atlantique.

Cette rencontre annuelle a permis de favoriser les échanges et de tisser des liens avec les différentes institutions d'enseignement postsecondaire offrant des programmes coopératifs. Lors de ce congrès, les enjeux, les avantages et les défis reliés à l'enseignement coopératif ont été abordés.

Des thèses sur la gestion des déchets solides

Le programme de Maîtrise en études de l'environnement a délivré cinq diplômes de deuxième cycle dont le thème portait sur la gestion des déchets solides. Le directeur du programme, Omer Chouinard, mentionne que ceci démontre bien que les déchets solides peuvent être étudiés sous différents aspects dans le cadre d'un programme interdisciplinaire en études de l'environnement.

Les étudiants et étudiantes qui ont entrepris des études sur le sujet avec la collaboration de la Chaire d'études K.-C.-Irving en développement durable ont apporté au milieu une plus grande compréhension sur la gestion des déchets solides, que ce soit avec la collaboration du public dans sa mise en œuvre, les étapes pour le choix d'un site d'enfouissement ou les maladies transmises aux travailleurs et travailleuses dans la gestion des déchets, la comparaison avec d'autres villes de taille comparable telles Guelph, en Ontario, et Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, ou la technique de compostage des déchets solides.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, Pierre-Éric Landry, diplômé en 1998, président-fondateur d'une usine de recyclage de peinture; Jean-Paul Vanderlinden, professeur au programme de Maîtrise en études de l'environnement; Georgette Dion, diplômée en 1998, infirmière au Centre d'oncologie Léon-Richard; Armand Bannister, diplômé cette année, consultant en gestion des déchets; Louis LaPierre, titulaire de la Chaire d'études K.-C.-Irving en développement durable; Omer Chouinard, directeur du programme de Maîtrise en études de l'environnement; Angela LeBlanc, diplômée cette année, à l'emploi de NBTel; et Mustapha Eddib, qui entreprend son programme de Maîtrise sur la gestion des biosolides à des fins horticoles. Louis Kioyo, diplômé en 1999 et dont la thèse portait sur le compostage des déchets solides, était absent au moment où fut prise la photo.

Gratuité dès l'âge de 60 ans

Le Conseil des gouverneurs a approuvé une réduction de l'âge minimum requis pour suivre gratuitement des cours crédités à l'Université de Moncton.

Les personnes du troisième âge pourront profiter de l'exonération des droits de scolarité dès l'âge de 60 ans.

Notons que la seule condition est que les étudiants et étudiantes du troisième âge doivent s'intégrer à des cours existants.

***CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CCI** - La photo nous fait voir le conseil d'administration du Centre de commercialisation internationale de l'U de M. De gauche à droite, il y a, 1re rangée : Micheline Paulin, de l'APÉCA; et, du CCI, Jocelyne Landry, directrice; Lucille Landry et Nancy Jorge; 2e rangée : George Wybouw, doyen de la Faculté d'administration; Jean-Marc Gionet, du CCI; Gaston LeBlanc, vice-doyen de la Faculté d'administration; et Bernard Morin, de Thermopak.*

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16h30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Carole Landry, agente des communications
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.